

SOMMAIRE

RÉSUME.....	i
ABSTRAK	ii
AVANT PROPOS	iii
SOMMAIRE.....	v
LISTE DES TABLEAUX.....	vii
LISTE DES IMAGES	vii
CHAPITRE I INTRODUCTION	1
A. État de Lieux	1
B. Identification des Problèmes	5
C. Limitation des Problèmes	5
D. Formulation des Problèmes	5
E. But de la Recherche	6
F. Avantages de la Recherche	6
CHAPITRE II RECOURS AUX THEORIES	7
A. Plan de la Théorie	7
1. Traduction	7
2. Processus de la Traduction	9
2.1 Transposition.....	9
2.2 Modulation	11
2.3 Adaptation	12
3. Suffixes	12
4. Suffixes d'Adjectifs	13

5. Roman	14
6. Roman L'élégance du Hérisson	15
B. La Recherche Précédente	18
C. Plan de Concept	22
CHAPITRE III MÉTHODOLOGI DE LA RECHERCHE	23
A. Méthode de la Recherche	23
B. Lieu de la Recherche	23
C. Source des Données	24
D. Technique d'Analyses des Données.....	24
E. Procédure de la Recherche	25
CHAPITRE IV RÉSULTAT DE LA RECHERCHE.....	26
A. Résultat de la Recherche	26
B. Analyse de la Recherche	27
CHAPITRE V CONCLUSION ET SUGGESTION.....	57
A. Conclusion	57
B. Suggestion.....	59
BIBLIOGRAPHIE.....	60
SITOGRAFIE	62
ANNEXE	